Porównanie tłumaczeń II Samuela 9:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dawid zaś powiedział: Czy jest jeszcze ktoś, kto pozostał z domu Saula, abym mógł wyświadczyć mu łaskę ze względu na Jonatana?\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Co prawda Dawid był związany z rodem Saula obietnicami i przymierzami, ale tego rodzaju postępowanie można uznać za coś szczególnego, zob. np. 2Krl 10, 11. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 20:14-17</x>; <x>90 24:21-22</x> [↑](#footnote-ref-3)